



Sonderöffnungszeiten Recyclinghöfe und Minirecyclinghöfe

Orari straordinari dei centri di riciclaggio e mini riciclaggio

Für die Recycling- und Minirecyclinghöfe wurden Sonderöffnungszeiten festgelegt. Um einen geordneten Ablauf der Abgabe der Wertstoffe sicherzustellen, sind alle Bürger aufgerufen sich an die folgenden Verhaltensregeln und allgemeinen Informationen zu halten:

Verhaltensregeln und allgemeine Informationen

- Die Recyclinghöfe und Minirecyclinghöfe bleiben auch in der Woche vom 6. bis 13. April 2020 geschlossen. Die erweiterten Öffnungszeiten gelten nur in der Zeit vom 14.04 bis zum 24.04.20; für die Folgezeit werden weitere Verordnungen folgen.
- Bei der Abgabe der Wertstoffe sind die Bürger aufgefordert Mundschutz und Handschuhe zu tragen
- Es dürfen max. 3. Pkw gleichzeitig in den Recyclinghof einfahren
- Die Bürger sind aufgerufen im Auto zu warten und nicht auszusteigen, um Menschenansammlungen zu vermeiden; auf jeden Fall müssen auch Fußgänger den vorgeschriebenen Abstand einhalten.
- Von Privatpersonen werden nur Pkws abgefertigt (keine Pkw-Anhänger und Transporter)
- Die Wertstoffe sind vorab zu trennen, um unnötig lange Aufenthalte zu vermeiden
- in Klausen regelt die Ortschaftspolizei den Verkehr

Sono stati stabiliti degli orari di apertura straordinari per i centri di riciclaggio e mini riciclaggio. Per garantire una consegna ordinata del materiale riciclabile, tutti i cittadini sono chiamati a rispettare le seguenti regole di comportamento e leggere attentamente le informazioni fornite qui di seguito:

Regole di comportamento e informazioni generiche:

- i centri di riciclaggio e centri di mini riciclaggio rimarranno chiusi nella settimana dal 6 al 13 Aprile. Gli orari di apertura straordinari valgono esclusivamente nel periodo dal 14/04 al 24/04/20; per il periodo dopo il 24/04/20 seguiranno nuove ordinanze.
- Tutti i cittadini sono tenuti a coprirsi naso e bocca con mezzi protettivi idonei e indossare guanti
- Sarà ammesso l'accesso solamente a 3 veicoli contemporaneamente
- I cittadini sono chiamati ad attendere il loro turno in macchina per evitare un raduno di persone; in ogni caso anche in pedoni devono mantenere le distanze previste
- La consegna del materiale riciclabile da parte di persone private può avvenire esclusivamente con autovetture (senza rimorchi e/o veicoli industriali)
- Il materiale riciclabile deve essere separato prima di raggiungere il centro di riciclaggio per evitare permanenze troppo lunghe
- la polizia locale sarà in servizio per regolare il traffico



Öffnungszeiten - orari di apertura

Recyclinghof Klausen – centro di riciclaggio di Chiusa

Dienstag martedì	14/04 und/e 21/04 13:30-16:00	nur Private (Leitach, St. Josef, St. Josefsiedlung, Bahnhofstraße, Ländweg, Josef v. Perlat-Str., St. Andreasplatz, Seebegg, Griesbruck, Spitalwiese) mit Pkw solo privati (Coste, San Giuseppe, Vill. San Giuseppe, Via Stazione, Via Länd, Via Josef v. Perlat, Piazza S. Andrea, Seebegg, Gries, Prato dell’Ospizio) con autovettura
Mittwoch mercoledì	15/04 und/e 22/04 13:30-16:00	nur Private (Frag, Fragburg, Auf der Frag, Am Erzweg, Langrain, Stadt, Pucherstr.) mit Pkw solo privati (Fraghes, Fragburg, Piazza Fraghes, Via alle Miniere, Langrain, centro, Via Pucher) con autovettura
Freitag venerdì	17/04 und/e 24/04 7:30-11:30	nur Betriebe solo aziende
Samstag sabato	18/04 7:30-11:30 25/04 wegen Staatsfeiertag geschlossen - chiuso per festa nazionale	nur Private (alle Ortsteile und Fraktionen) mit Pkw solo privati (tutti quartieri incl. frazioni) con autovetture
Montag lunedì	27/04 7:30-11:30	nur Private (alle Ortsteile und Fraktionen) mit Pkw solo privati (tutti quartieri incl. frazioni) con autovetture

Recyclinghof Latzfons – centro di riciclaggio di Lazfons

Dienstag Martedì	14/04 und/e 21/04 7:30-11:30	nur Dorf/Siedlung (Private u. Betriebe) solo paese (privati e aziende)
Mittwoch Mercoledì	15/04 und 22/04 13:30-16:00	für restl. Zonen (Private u. Betriebe) altre zone (privati e aziende)
Samstag Sabato	18/04 7:30-11:30 25/04 wegen Staatsfeiertag geschlossen - chiuso per festa nazionale	Private u. Betriebe privati e aziende
Montag Lunedì	27/04 7:30-11:30	Private u. Betriebe privati e aziende

Minirecyclinghof Gufidaun – centro di miniriciclaggio di Gudon

Donnerstag Giovedì	16/04 und/e 23/04 7:30-9:30	Private u. Betriebe privati e aziende
Samstag Sabato	18/04 10:00-11:00 25/04 wegen Staatsfeiertag geschlossen - chiuso per festa nazionale	Private u. Betriebe privati e aziende
Montag Lunedì	27/04 10:00-11:00	Private u. Betriebe privati e aziende

Minirecyclinghof Verdings – centro di miniriciclaggio di Verdignes

Donnerstag	16/04 und/e 23/04 7:30-9:30	Private u. Betriebe
------------	-----------------------------	---------------------



Giovedì		privati e aziende
Samstag Sabato	18/04 7:30-8:30 25/04 wegen Staatsfeiertag geschlossen - chiuso per festa nazionale	Private u. Betriebe privati e aziende
Montag Lunedì	27/04 7:30-8:30	Private u. Betriebe privati e aziende